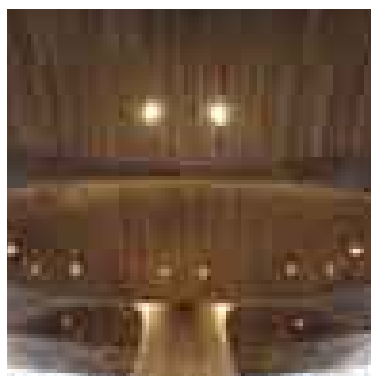




Nationale Vergadering voor Wales

## Inleiding tot de Nationale Vergadering voor Wales



## Neem voor meer informatie contact op met:

Informatielijn: 029 2089 8200

Reserveringslijn: 029 2089 8477

Textphone: 029 2089 8261

Dit informatieboekje is op aanvraag ook in de volgende vormen verkrijgbaar:  
grootgedrukt • braille • compact disk (cd) • Britse gebarentaal (BSL)

Ook is het boekje elektronisch verkrijgbaar op [www.wales.gov.uk](http://www.wales.gov.uk) in de volgende talen:

Arabisch • Bengaals • Duits • Engels • Farsi • Frans • Gujarati • Hindi • Italiaans • Japans • Kantonees • Nederlands • Portugees • Somali • Spaans • Swahili • Urdu • Welsh

Er is een telefonische tolkservice beschikbaar in 60 talen voor diegenen die noch Engels, noch Welsh als moedertaal hebben. Bel +44 (0)29 2089 8200 en geef aan welke taal u wenst. De telefonist(e) verbindt u dan door met een tolk.

E-mail (algemeen): [assembly.info@wales.gsi.gov.uk](mailto:assembly.info@wales.gsi.gov.uk)

E-mail (reserveringen): [assembly.booking@wales.gsi.gov.uk](mailto:assembly.booking@wales.gsi.gov.uk)

Public Information and Education Service

National Assembly for Wales

Cardiff CF99 1NA

De nieuwste informatie vindt u op de website van de Nationale Vergadering:  
**[www.wales.gov.uk](http://www.wales.gov.uk)**

Ook kunt u de Nationale Vergadering live volgen op uw pc, en wel op:  
**[www.webcasting.wales.gov.uk](http://www.webcasting.wales.gov.uk)**

## Inhoudsopgave

|  |    |
|--|----|
| <b>De Achtergrond van de Nationale Vergadering voor Wales</b>                | 4  |
| <b>De Nationale Vergadering voor Wales</b>                                   | 4  |
| <b>De Toekomst van de Nationale Vergadering</b>                              | 4  |
| <b>De 'Senedd' [het Senaatsgebouw]</b>                                       | 5  |
| <b>Het Kiesstelsel van de Nationale Vergadering</b>                          | 6  |
| <b>Kiesdistricten en Kiesregio's</b>   | 7  |
| <b>Functies in de Nationale Vergadering</b>                                  | 8  |
| De Voorzitter  | 8  |
| De Minister-president en de Regering van de Nationale Vergadering voor Wales | 8  |
| <b>De Plenaire Vergadering</b>   | 9  |
| <b>De 'Siambur' (de Kamer)</b>   | 10 |
| <b>De Rol van de Commissies van de Nationale Vergadering</b>                 | 10 |
| Gespecialiseerde Commissies  | 10 |
| Vaste Commissies   | 11 |
| Commissie voor de Werkwijze  | 11 |
| Huiscommissie  | 11 |
| Regiocommissies  | 11 |
| Tijdelijke Commissies  | 11 |
| Samenwerking met de Commissie Welshe Zaken van het Lagerhuis                 | 11 |
| <b>Openheid van de Nationale Vergadering</b>                                 | 12 |
| De Plenaire Vergadering en Commissievergaderingen                            | 12 |
| Uitzendingen van de Nationale Vergadering                                    | 12 |
| Bezoekers- en tentoonstellingscentra   | 12 |
| De Nationale Vergadering in de regio's                                       | 12 |



## De Achtergrond van de Nationale Vergadering voor Wales

In juli 1997 publiceerde de Britse regering een witboek (rapport) met de titel *A Voice for Wales*, waarin voorstellen werden gedaan voor decentralisatie van het bestuur van Wales. Deze voorstellen werden in een referendum op 18 september 1997 door de bevolking goedgekeurd. Vervolgens voerde het Britse parlement de 'Government of Wales Act 1998' in voor de oprichting van een Nationale Vergadering voor Wales.

Op 1 juli 1999 zorgde de 'National Assembly for Wales (Transfer of Functions) Order 1999' voor de overdracht van de gedecentraliseerde bevoegdheden en verantwoordelijkheden van de Britse Staatssecretaris van Wales op de Nationale Vergadering voor Wales. Nadien heeft de Nationale Vergadering vele nieuwe bevoegdheden gekregen door middel van specifieke wetten ('Acts of Parliament').

## De Nationale Vergadering voor Wales

De Nationale Vergadering bepaalt prioriteiten voor Wales en wijst op basis daarvan financiële middelen toe die beschikbaar worden gesteld door het Britse Ministerie van Financiën. Binnen haar gedecentraliseerde bevoegdheden ontwikkelt de Vergadering haar eigen beleid en beslist zij over wetgeving die aansluit op de wensen en behoeften van de bevolking van Wales. Deze beslissingen worden genomen door volksvertegenwoordigers die rechtstreeks zijn gekozen door de bevolking van Wales. Wales blijft echter onderdeel van het Verenigd Koninkrijk. De Britse Staatssecretaris van Wales en Britse parlementsleden voor kiesdistricten in Wales houden hun zetels in het Britse parlement in Londen en wetten die door het parlement in Londen worden aangenomen blijven van toepassing op Wales.

Een van de belangrijkste functies van de Nationale Vergadering is het opstellen van secundaire wetgeving die bepaalt hoe de voorzieningen in wetten van de centrale staat (het parlement van het VK) in Wales toegepast zullen worden. In deze wetten van het parlement van het VK wordt aangegeven wat de bevoegdheden van de Nationale Vergadering precies zijn bij het opstellen van deze secundaire wetgeving. Hierdoor kan een wet van het parlement van het VK een ander effect in Wales hebben dan in Engeland. Op 1 oktober 2004 besloot de Vergadering bijvoorbeeld tot een ander tariefstelsel voor geneesmiddelen in Wales dan in Engeland.

## De Toekomst van de Nationale Vergadering

Momenteel heeft de Nationale Vergadering slechts beperkte bevoegdheden en is de structuur ervan enigszins ongewoon. De uitvoerende en wetgevende arm zijn namelijk samengevoegd in één orgaan<sup>(1)</sup> met de overkoepelende naam 'The National Assembly for Wales' (in deze gids de 'Nationale Vergadering voor Wales' genoemd). In de meeste parlementen, inclusief het Britse parlement in Londen en het Schotse parlement, zijn de uitvoerende en wetgevende arm wettelijk van elkaar gescheiden.

Op 17 juli 2005 publiceerde de Britse Staatssecretaris van Wales, Rt. Hon. Peter Hain MP, een witboek met de titel 'Better Governance for Wales'. Dit witboek bevat wetsvoorstellen om drie aspecten van de voorzieningen in de 'Government of Wales Act' als volgt te wijzigen:

- invoer van een nieuw uitvoerend orgaan van de Nationale Vergadering;
- uitbreiding van de wetgevende bevoegdheden van de Nationale Vergadering;
- verandering van het kiesstelsel.

Dit betekent dat het parlement en de regering van de Nationale Vergadering formeel gescheiden zullen worden. Het betreffende wetsvoorstel wordt op dit moment door het Britse parlement bestudeerd en wordt waarschijnlijk eind 2006 aangenomen. Als deze wet min of meer in zijn huidige vorm wordt aangenomen, worden de wijzigingen na de verkiezingen op 3 mei 2007 in de Nationale Vergadering van kracht.



Ondertussen is de Nationale Vergadering al bezig om wijzigingen aan te brengen in de huidige wetgeving met het doel de uitvoerende en wetgevende arm zoveel mogelijk van elkaar te scheiden. Hierdoor zullen de functies van de Vergadering en de regering makkelijker te begrijpen zijn en wordt de democratische toerekenbaarheid verhoogd.

Meer informatie over het Witboek en de wetsvoorstellen is verkrijgbaar op de website van het Wales Office: [www.walesoffice.gov.uk](http://www.walesoffice.gov.uk)

(1) bekend als de 'National Assembly for Wales', die wordt gevormd door de 60 leden van de Nationale Vergadering die om de vier jaar worden verkozen in 'National Assembly'-verkiezingen en de Welshe regering ('Welsh Assembly Government', bestaande uit gekozen leden van de Vergadering van de meerderheidspartij/partijen).

## De 'Senedd' [het Senaatsgebouw]

Het nieuwe gebouw van de Nationale Vergadering voor Wales wordt de 'Senedd' genoemd en staat op een prominente locatie aan de kade in Cardiff Bay. Het is een uniek, opvallend gebouw, dat werd ontworpen door de Richard Rogers Partnership en in de architectuur de kernwaarden van de Nationale Vergadering tracht te weerspiegelen, namelijk openheid en transparantie.

Ook is in het ontwerp aan de hoogste normen van milieuvriendelijkheid voldaan; energieverbruik en afval worden met behulp van houdbare technologieën tot het minimum beperkt. Tevens is er gebruik gemaakt van plaatselijke materialen.



## Het Kiesstelsel van de Nationale Vergadering

Er zijn 60 zetels in de Nationale Vergadering (bekleed door AM's ofwel 'Assembly Members', in deze gids 'vergaderingsleden' genoemd). Er worden om de vier jaar verkiezingen gehouden, waarbij de kiezers twee stemmen kunnen uitbrengen.

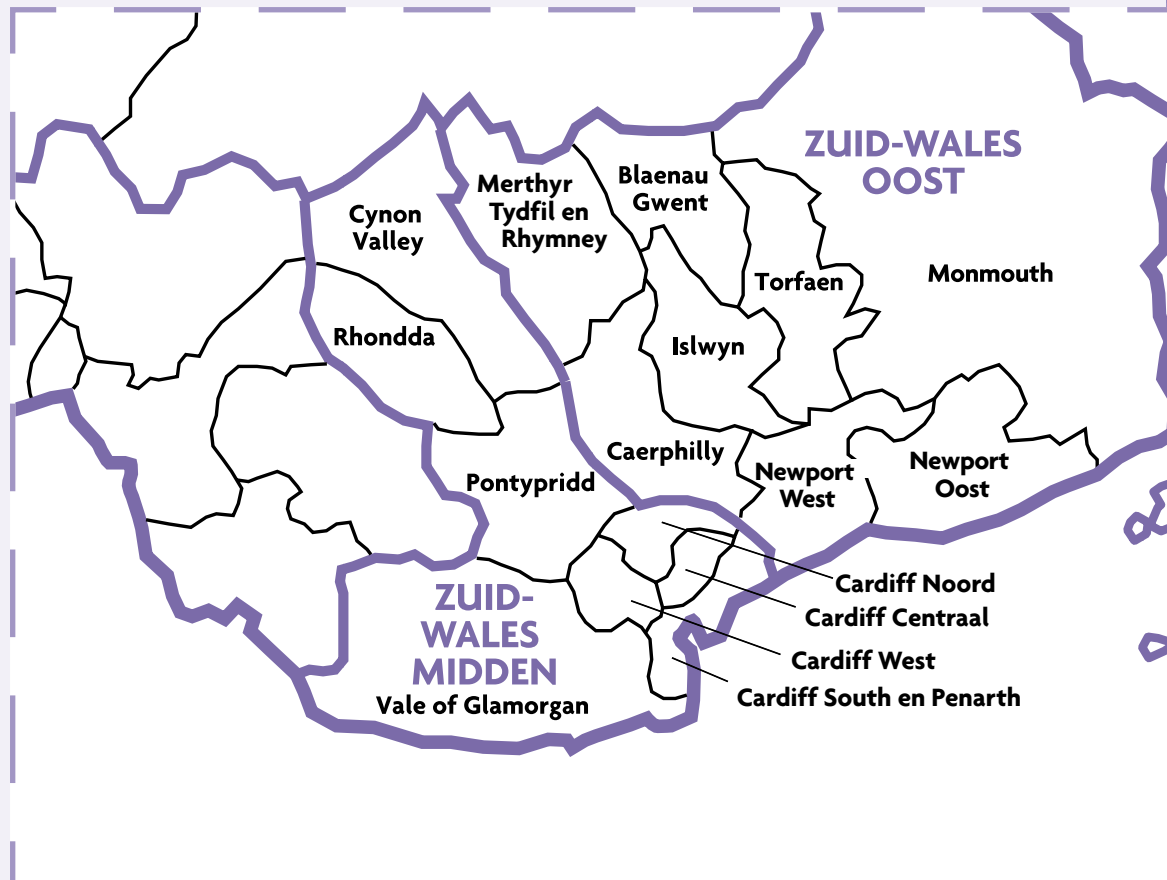
Van de 60 leden vertegenwoordigen er 40 een kiesdistrict. Deze 40 worden gekozen door middel van het 'first-past-the-post'-systeem, hetzelfde systeem waarmee Britse parlementsleden worden gekozen voor het Britse Lagerhuis, d.w.z. de kandidaat met de meeste stemmen wint (dit hoeft dus geen meerderheid van de kiezers te zijn).

De andere 20 leden vertegenwoordigen regio's die overeenkomen met de kiesdistricten van het Europese Parlement. De regioleden worden gekozen door middel van een vorm van evenredige vertegenwoordiging die als het 'additional-member'-systeem bekend staat. Op deze manier komt het totaal aantal zetels van één politieke partij in de Nationale Vergadering uiteindelijk ongeveer overeen met het stemmenaandeel dat die partij behaalde.

Een kiesregio beslaat zeven tot negen kiesdistricten. Voor elk van de vijf regio's worden vier regionale vergaderingsleden gekozen.

De vijf kiesregio's zijn:

- Noord-Wales;
- Midden- en West-Wales;
- Zuid-Wales Oost;
- Zuid-Wales West;
- Zuid-Wales Midden.



- Kiesdistrictgrens van de Nationale Vergadering
- Kiesregiogrens van de Nationale Vergadering

## Kiesdistricten en Kiesregio's



# Functies in de Nationale Vergadering

## De Voorzitter

De voorzitter wordt gekozen door de leden van de Nationale Vergadering en dient de vergadering op onpartijdige wijze. De vice-voorzitter wordt op dezelfde manier gekozen.

De belangrijkste functies van de voorzitter zijn het leiden van de plenaire vergadering, zorgen voor de naleving van het reglement van orde<sup>(2)</sup> en bescherming van de rechten van vergaderingsleden. De voorzitter is verantwoordelijk voor de uitvoering van de werkzaamheden van de vergadering op onpartijdige en gelijkwaardige manier. Hiertoe behoort ook de verantwoordelijkheid voor het reglement van orde en de uiteindelijke zeggenschap over de interpretatie daarvan.

Verder leidt de voorzitter de vergaderingen van het Panel van Commissievoorzitters, waarin de procedures van commissies en andere zaken die met de werkzaamheden van commissies te maken hebben, worden besproken.

De vice-voorzitter neemt indien noodzakelijk de taken van de voorzitter over en is bovendien voorzitter van de Huiscommissie (zie onder).

## De Minister-president en de Regering van de Nationale Vergadering voor Wales

De zestig leden van de Nationale Vergadering delegeren het dagelijks bestuur, inclusief de uitvoering van beleid en wetgeving, aan de minister-president, die door de Nationale Vergadering als geheel wordt gekozen en dus meestal de aanvoerder van de grootste politieke partij is. De minister-president delegeert de bevoegdheden voor de uitvoerende functies op zijn of haar beurt weer aan de ministers in de regering van de Nationale Vergadering, die samen het kabinet vormen.

Het kabinet neemt bijna alle dagelijkse beslissingen van de Nationale Vergadering. De ministers zijn ieder verantwoordelijk voor een eigen gebied:

- Onderwijs, levenslange ontwikkeling en training;
- Onderneming, innovatie en netwerken;
- Milieu, planning en de natuur;
- Gezondheidszorg en sociale voorzieningen;
- Financiën, plaatselijk bestuur en openbare diensten;
- Cultuur, de Welshe taal en sport;
- Sociale rechtvaardigheid en regeneratie.

Het kabinet legt verantwoording af aan de Nationale Vergadering, die zich nauwkeurig en in detail over de besluiten en handelingen van het kabinet buigt.

(2) Reglement van orde = de spelregels van de Nationale Vergadering voor Wales.





## De Plenaire Vergadering

De plenaire vergadering is een vergadering in de 'Siamb' waaraan alle leden van de Nationale Vergadering deelnemen. Dit is het forum waarin besluiten worden genomen en wetsvoorstellen worden goedgekeurd. De plenaire vergadering, die steeds op dinsdag- en woensdagmiddag plaatsvindt, is openbaar en wordt live uitgezonden op het televisiekanaal S4C 2.

De voorzitter geeft voor elke vergadering van te voren een agenda uit. De onderwerpen worden afgehandeld in de volgorde waarin zij op de agenda staan. Er wordt elke week tenminste 45 minuten toebedeeld aan 'mondelijke vragen aan de minister-president'. Kabinetsleden zijn verplicht tenminste om de vier weken antwoord te geven op mondelinge vragen. Tijdens de plenaire vergadering debatteren de vergaderingsleden over de agendapunten en stemmen zij op de ter tafel gebrachte moties.

Met toestemming van de voorzitter mag een vergaderingslid ook voorstellen dat de vergadering een bepaalde kwestie van urgent algemeen belang direct behandelt, of dat er een zogenaamd kort debat wordt gehouden vlak voor het einde van de plenaire vergadering.

In de jaarlijkse cyclus van plenaire vergaderingen wordt ook tijd besteed aan bepaalde zaken die met de Nationale Vergadering zelf te maken hebben, zoals:

- de besteding van het budget van de Nationale Vergadering;
- moties die worden voorgesteld namens politieke organisaties die niet in het kabinet vertegenwoordigd zijn;
- rapporten die zijn uitgebracht door regionale of gespecialiseerde commissies;
- zaken die met de Europese Unie te maken hebben.





## De 'Siambur' (de Kamer)

Elk vergaderingslid heeft zijn of haar eigen plaats in de 'Siambur' met een touch-screen computer waartoe hij of zij tijdens de debatten toegang heeft. Het zogenaamde Chamberweb-systeem geeft de vergaderingsleden toegang tot elektronische mail en informatie.

De Nationale Vergadering is geheel tweetalig en vergaderingsleden spreken in hun eigen voorkeurstaal, Engels of Welsh. Er is een Welsh-Engelse tolkservice beschikbaar voor alle plenaire en commissievergaderingen.

Stemmen gebeurt via knoppen op een console bij de zitplaatsen. Leden kunnen ja of nee kiezen of hun stem onthouden. De uitkomst wordt direct vertoond op schermen in de Kamer.

Er worden woordelijke verslagen van de plenaire vergaderingen, gespecialiseerde commissievergaderingen en bepaalde vaste commissievergaderingen gemaakt, die worden gecontroleerd en bijgewerkt op nauwkeurigheid, consistentie en het vermijden van onnodige herhaling. Deze bron van informatie is voor iedereen toegankelijk. Geheel tweetalige transcripties van de plenaire vergaderingen zijn binnen 24 uur beschikbaar op de website van de Nationale Vergadering. De tekst is op verzoek ook grootgedrukt, in braille en op compact disk (cd) verkrijgbaar.

U kunt deze 'Record of Proceedings' bekijken op de website van de Nationale Vergadering: [www.wales.gov.uk/keypubrecordproceedings/index.htm](http://www.wales.gov.uk/keypubrecordproceedings/index.htm)

## De Rol van de Commissies van de Nationale Vergadering

Commissies van de Nationale Vergadering bestaan uit een aantal vergaderingsleden dat regelmatig bijeenkomt om bepaalde beleids- en wetsvoorstellen te bestuderen. De commissies weerspiegelen over het algemeen de verdeling van fracties in de Nationale Vergadering. De meeste commissies komen in het openbaar bijeen. Er zijn twee commissies die achter gesloten deuren bijeenkomen en dat zijn de Commissie voor de Werkwijze en de Huiscommissie. De Huiscommissie houdt eenmaal per jaar een openbare vergadering. De Commissie Gedrag kan ook besluiten een klacht achter gesloten deuren te onderzoeken. Andere commissies komen van tijd tot tijd besloten bijeen om specifieke agendapunten te bespreken.

### Gespecialiseerde commissies

Gespecialiseerde commissies (ongeveer hetzelfde als de 'vaste commissies' in de Nederlandse Tweede Kamer) ontwikkelen beleid, brengen advies uit over primaire, secundaire en Europese wetgeving en bespreken onderwerpen op het gebied van een bepaald ministerie. Alle partijen zijn vertegenwoordigd in deze commissies. De commissieleden bespreken het onderwerp en brengen rapport uit over de werkzaamheden van de Vergadering. Er is voor elk ministerie een gespecialiseerde commissie en de betreffende minister is automatisch lid van de relevante commissie.

De gespecialiseerde commissies van de Nationale Vergadering zijn:

- Onderwijs, levenslange ontwikkeling en training;
- Onderneming, innovatie en netwerken;
- Milieu, planning en de natuur;
- Gezondheidszorg en sociale voorzieningen;
- Plaatselijk bestuur en openbare diensten;
- Cultuur, de Welshe taal en sport;
- Sociale rechtvaardigheid en regeneratie.

## Vaste Commissies

De vijf vaste commissies zijn:

- de Commissie Financiële Controle, die de effectieve aanwending van de financiële middelen door de Nationale Vergadering controleert;
- de Commissie Gelijke Kansen, die de activiteiten van de Nationale Vergadering ter bevordering van het beginsel van gelijke kansen bekijkt;
- de Commissie Europese en Externe Zaken, die zich richt op zaken die met de Europese Unie te maken hebben en op de bredere rol van 'Wales in de wereld';
- de Commissie Wetgeving, die wetsvoorstellen bestudeert die voor de Nationale Vergadering komen;
- de Commissie Gedrag, die toezicht houdt op het gedrag van leden van de Nationale Vergadering en klachten onderzoekt over vermeende overtreding van gedragsregels of -voorschriften.

## Commissie voor de Werkwijze

In de Commissie voor de Werkwijze wordt elke politieke partij vertegenwoordigd door één vergaderingslid. Deze commissie brengt advies uit aan de Minister voor de Werkwijze over de werking van de Nationale Vergadering en aan de vice-voorzitter over secundaire wetgevingsprocedures. Ook controleert de commissie de algemene werkwijze en procedures van de Nationale Vergadering tijdens het uitvoeren van haar werkzaamheden.

## Huiscommissie

De Nationale Vergadering heeft uitvoerende bevoegdheden gedelegeerd aan de Huiscommissie. Deze commissie wordt voorgezeten door de vice-voorzitter en houdt zich bezig met zaken die te maken hebben met diensten voor Vergaderingsleden, zoals:

- diensten, faciliteiten en accommodaties;
- financiële toelagen aan Vergaderingsleden;
- andere aangelegenheden die de werking van de Nationale Vergadering ondersteunen.

## Regiocommissies

Er zijn vijf regiocommissies die bestaan uit de vertegenwoordigers van de betreffende kiesdistricten en de betreffende regio. Regiocommissies vertegenwoordigen hun plaatselijke gemeenschappen en zorgen ervoor dat de Nationale Vergadering rekening houdt met de belangen van alle delen van Wales.

## Tijdelijke Commissies

De Nationale Vergadering kan besluiten om tijdelijke, additionele commissies in het leven te roepen voor de behandeling van een specifiek onderwerp, binnen een door de Nationale Vergadering opgestelde taakomschrijving. Voorbeelden van tijdelijke commissies zijn de Commissie voor Roken in Openbare Ruimten en de Commissie voor Financiering van het Onderwijs.

## Samenwerking met de Commissie Welshe Zaken van het Lagerhuis

De reglementen van orde van het Britse Lagerhuis in Londen en de Nationale Vergadering voor Wales in Cardiff maken samenwerking mogelijk tussen de Commissie Welshe Zaken van het Lagerhuis en bepaalde commissies van de Nationale Vergadering voor Wales.

# Openheid van de Nationale Vergadering

## De Plenaire Vergadering en Commissievergaderingen

Plenaire vergaderingen en openbare commissievergaderingen zijn toegankelijk voor het publiek. De plenaire vergadering en de meeste vergaderingen van de vaste commissies en gespecialiseerde commissies vinden in de 'Senedd' in Cardiff Bay plaats. Op de website van de Nationale Vergadering vindt u meer informatie. De regiocommissievergaderingen worden regelmatig op verschillende plaatsen in geheel Wales gehouden en in de plaatselijke media aangekondigd.

## Uitzendingen van de Nationale Vergadering

Alle plenaire vergaderingen en bepaalde commissievergaderingen worden live uitgezonden op de digitale televisiezender S4C 2. Live- en archiefopnamen van vergaderingen kunnen op internet worden bekeken via **www.webcasting.wales.gov.uk**

## Bezoekers- en tentoonstellingscentra

De Nationale Vergadering heeft twee bezoekers- en tentoonstellingscentra, 'The Assembly at the Pierhead', gelegen in het Pierheadgebouw in Cardiff Bay en het 'North Wales Visitor Centre' in Colwyn Bay.

Deze centra bieden de bezoeker een interactieve ervaring die is bedoeld om op interessante en levendige manier meer te weten te komen over de Nationale Vergadering. De tentoonstellingen geven informatie over de functie en taken van de Nationale Vergadering voor Wales en bieden de bezoeker de kans om up-to-date informatie te bekijken over wie er wat doet in de Vergadering, wat er plaatsvindt en hoe de Vergadering werkt. Beide centra hebben ook winkels met een assortiment merkproducten van de Nationale Vergadering die uit geheel Wales afkomstig zijn. Bezoekers kunnen naar wens binnenlopen in de centra of van te voren een rondleiding aanvragen.

## De Nationale Vergadering in de regio's

De Nationale Vergadering stelt alles in het werk om zoveel mogelijk mensen in Wales te bereiken. Leden van de parlementaire service van de Nationale Vergadering worden naar de verschillende regio's uitgezonden om door het bijwonen van plaatselijke evenementen goede banden te ontwikkelen met zowel plaatselijke als regionale organisaties en de gemeenschap in het algemeen. Door hun aanwezigheid geven zij het werk van de Nationale Vergadering meer bekendheid en kunnen zij de plaatselijke mensen persoonlijk ontmoeten en hun mening peilen.